Downloaded via the EU tax law app / web

62019CJ0734
SENTENZA TAL-QORTI TAL-?USTIZZJA (It-Tmien Awla)

12 ta’ Novembru 2020 (*1)

“Rinviju g?al de?i?joni preliminari – Sistema komuni ta’ taxxa fuq il-valur mi?jud (VAT) – Direttiva 2006/112/KE – Tnaqqis tat-taxxa tal-input im?allsa – Abbandun tal-attività prevista inizjalment – A??ustament tat-tnaqqis tal-VAT tal-input im?allsa – Attività fil-proprjetà immobbli”

Fil-Kaw?a C?734/19,

li g?andha b?ala su??ett talba g?al de?i?joni preliminari skont l-Artikolu 267 TFUE, imressqa mit-Tribunalul Bucure?ti (il-Qorti tal-Muni?ipalità ta’ Bukarest, ir-Rumanija), permezz ta’ de?i?joni tas-27 ta’ Settembru 2019, li waslet fil-Qorti tal-?ustizzja fl-4 ta’ Ottubru 2019, fil-pro?edura

ITH Comercial Timi?oara SRL

vs

Agen?ia Na?ional? de Administrare Fiscal? – Direc?ia General? Regional? a Finan?elor Publice Bucure?ti,

Agen?ia Na?ional? de Administrare Fiscal? – Direc?ia General? Regional? a Finan?elor Publice Bucure?ti – Administra?ia Sector 1 a Finan?elor Publice,

IL-QORTI TAL-?USTIZZJA (It-Tmien Awla),

komposta minn N. Wahl, President tal-Awla, F. Biltgen (Relatur) u L. S. Rossi, Im?allfin,

Avukat ?enerali: H. Saugmandsgaard Øe,

Re?istratur: Calot Escobar,

wara li rat il-pro?edura bil-miktub,

wara li kkunsidrat l-osservazzjonijiet ippre?entati:

–

g?all-Gvern Rumen, minn E. Gane u A. Rot?reanu, b?ala a?enti,

–

g?all-Kummissjoni Ewropea, minn R. Lyal u A. Armenia, b?ala a?enti,

wara li rat id-de?i?joni, me?uda wara li nstema’ l-Avukat ?enerali, li l-kaw?a tinqata’ ming?ajr konklu?jonijiet,

tag?ti l-pre?enti

Sentenza

1

It-talba g?al de?i?joni preliminari tirrigwarda l-interpretazzjoni tal-Artikoli 28, 167, 168, 184 u 185 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta’ Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta’ taxxa fuq il-valur mi?jud (?U 2006, L 347, p. 1, rettifika fil-?U 2007, L 335, p. 60, iktar ’il quddiem id-“Direttiva dwar il-VAT”).

2

Din it-talba tressqet fil-kuntest ta’ tilwima bejn, minn na?a, ITH Comercial Timi?oara SRL (iktar ’il quddiem “ITH”) u, min-na?a l-o?ra, l-Agen?ia Na?ional? de Administrare Fiscal? – Direc?ia General? Regional? a Finan?elor Publice Bucure?ti (l-A?enzija Nazzjonali tal-Amministrazzjoni Fiskali — Direttorat ?enerali Re?jonali tal-Finanzi Pubbli?i ta’ Bukarest, ir-Rumanija) u l-Agen?ia Na?ional? de Administrare Fiscal? – Direc?ia General? Regional? a Finan?elor Publice Bucure?ti – Administra?ia Sector 1 a Finan?elor Publice (l-A?enzija Nazzjonali tal-Amministrazzjoni Fiskali — Direttorat ?enerali Re?jonali tal-Finanzi Pubbli?i ta’ Bukarest — Amministrazzjoni tal-Finanzi Pubbli?i tal-Ewwel Distrett ta’ Bukarest, ir-Rumanija) dwar it-tnaqqis tat-taxxa fuq il-valur mi?jud (VAT) tal-input im?allsa fuq infiq marbut ma’ pro?etti ta’ proprjetà immobbli finalment abbandunati.

Il-kuntest ?uridiku

Id-dritt tal-Unjoni

3

L-Artikolu 9(1) tad-Direttiva dwar il-VAT jipprevedi:

“1. ‘Persuna taxxabbli’ g?andha tfisser kull persuna li, b’mod indipendenti, twettaq fi kwalunkwe post kwalunkwe attività ekonomika, ikun x’ikun l-iskop jew ir-ri?ultati ta’ dik l-attività.

Kwalunkwe attività ta’ produtturi, kummer?janti jew persuni li jag?tu servizzi, inklu?i attivitajiet fil-minjieri u fl-agrikoltura u attivitajiet fil-professjonijiet, g?andhom jitqiesu b?ala ‘attività ekonomika’. L-isfruttament ta’ proprjetà tan?ibbli jew intan?ibbli g?al skopijiet ta’ d?ul minnha fuq ba?i kontinwa g?andha b’mod partikolari titqies b?ala attività ekonomika.”

4

L-Artikolu 28 tad-Direttiva dwar il-VAT jipprevedi:

“Fejn persuna taxxabbli li ta?ixxi f’isimha i?da g?all-benefi??ju ta’ ?addie?or tie?u parti fi provvista ta’ servizzi, hija g?andha ti?i kkunsidrata li r?eviet u pprovdiet dawk is-servizzi hija stess.”

5

L-Artikolu 63 tad-Direttiva dwar il-VAT huwa fformulat kif ?ej:

“G?andu jkun hemm avveniment li jag?ti lok g?al ?las u l-VAT g?andha ti?i imposta meta l-merkanzija jew is–servizzi huma pprovduti.”

6

L-Artikolu 167 tad-Direttiva dwar il-VAT jipprevedi:

“Dritt ta’ tnaqqis ise?? fil-?in meta t-taxxa mnaqqsa ti?i imposta.”

7

Skont l-Artikolu 168 tad-Direttiva dwar il-VAT:

“Sakemm il-merkanzija u s-servizzi jintu?aw g?all-iskopijiet tat-transazzjonijiet taxxabbli ta’ persuna taxxabbli, il-persuna taxxabbli g?andha tkun intitolata, fl-Istat Membru li fih twettaq dawn it-transazzjonijiet, li tnaqqas mll-VAT li g?andha t?allas dan li ?ej:

a)

il-VAT dovuta jew im?allsa f’dak l-Istat Membru rigward provvisti li sarulha ta’ merkanzija jew servizzi, li twettqu jew li g?ad iridu jitwettqu minn persuna taxxabli o?ra;

b)

il-VAT dovuta rigward transazzjonijiet trattati b?ala provvisti ta’ merkanzija jew servizzi skond l-Artikolu 18(a) u l-Artikolu 27;

?)

il-VAT dovuta rigward akkwisti intra-Komunitarji ta’ merkanzija skond l-Artikolu 2(1)(b)(i);

d)

il-VAT dovuta fuq transazzjonijiet trattati b?ala akkwisti intra-Komunitarji skond l-Artikoli 21 u 22;

e)

taxxa fuq il-valur mi?jud dovut jew im?allas g?al merkanzija importata f’dak l-Istat Membru.”

8

L-Artikolu 184 tad-Direttiva dwar il-VAT jipprevedi:

“It-tnaqqis inizjali g?andu ji?i a??ustat fejn dan ikun og?la jew inqas minn dak li g?alih il-persuna taxxabbli kienet intitolata.”

9

L-Artikolu 185 tad-Direttiva dwar il-VAT jipprevedi:

“1. L-a??ustament g?andu, b’mod partikolari, isir fejn, wara li ssir id-denunzja tal-VAT, isir xi tibdil fil-fatturi u?ati biex jiddeterminaw l-ammont li g?andu jitnaqqas, per e?empju fejn ix-xirjiet huma kkan?ellati jew hu miksub ro?s fil-prezzijiet.

2. B?ala deroga mill-paragrafu 1, m’g?andu jsir l-ebda a??ustament fil-ka? ta’ transazzjonijiet li jibqg?u totalment jew parzjalment mhux im?allsa jew fil-ka? ta’ distruzzjoni, telf jew serq tal–proprjetà li ?ie ppruvat jew ikkonfermat kif imiss, jew fil-ka? ta’ merkanzija ri?ervata g?all-iskop ta’ g?oti ta’ rigali ta’ valur ?g?ir jew ta’ l-g?oti ta’ kampjuni, kif spe?ifikat fl-Artikolu 16.

Madanakollu, fil-ka? ta' transazzjonijiet li jibqg?u totalment jew parzjalment mhux im?allsa jew fil-ka? ta' serq, l-Istati Membri jistg?u je?tie?u li jsir a??ustament."

Id-dritt Rumen

Il-Kodi?i tat-Taxxa

10

Skont il-punt 28 tal-Artikolu 125a(1) tal-Legea nr. 571/2003 privind codul fiscal (il-Li?i Nru 571/2003 dwar il-Kodi?i Fiskali, iktar 'il quddiem il-"Kodi?i tat-Taxxa"), it-taxxa mi?bura tirrappre?enta "it-taxxa fuq il-kunsinni ta' o??etti u/jew il-provvisti ta' servizzi ntaxxati, imwettqa minn persuna taxxabbli, kif ukoll it-taxxa fuq it-tran?azzjonijiet li g?alihom il-benefi?jarju huwa obbligat i?allas it-taxxa, skont l-Artikoli 150 sa 151a".

11

L-Artikolu 126 tal-Kodi?i tat-Taxxa huwa fformulat kif ?ej:

"1.   G?all-finijiet tal-VAT, huma ntaxxati fir-Rumanija t-tran?azzjonijiet li jissodisfaw b'mod kumulattiv il-kundizzjonijiet li ?ejjin:

a)

it-tran?azzjonijiet li, fis-sens tal-Artikoli 128 sa 130, jikkostitwixxu jew jitqiesu b?ala kunsinna ta' o??etti jew provvista ta' servizzi, li jaqg?u ta?t il-VAT, mag?mula bi ?las;

b)

il-post tal-kunsinna tal-o??etti jew tal-provvista tas-servizzi jitqies li jinsab fir-Rumanija, skont id-dispo?izzjonijiet tal-Artikoli 132 u 133;

c)

il-kunsinna tal-o??etti jew il-provvista tas-servizzi ssir minn persuna taxxabbli, kif iddefinita fl-Artikolu 127(1), li ta?ixxi b?ala tali;

d)

il-kunsinna tal-o??etti jew il-provvista tas-servizzi tirri?ulta minn wa?da mill-attivitajiet ekonomi?i previsti fl-Artikolu 127(2)."

12

Skont l?Artikolu 128(1) tal-Kodi?i tat-Taxxa, "jitqies b?ala kunsinna ta' o??etti t-trasferiment tad-dritt li wie?ed jiddisponi minn o??ett b?ala proprjetarju".

13

L-Artikolu 129 tal-Kodi?i tat-Taxxa jistabbilixxi:

"1.   Provvista ta' servizzi g?andha tfisser kwalunkwe tran?azzjoni li ma tikkostitwixxix kunsinna ta' o??etti, kif iddefinita fl-Artikolu 128.

2. Fejn persuna taxxabbli, li ta?ixxi f'isimha i?da g?an-nom ta' ?addie?or, tie?u parti fi provvista ta' servizzi, hija g?andha ti?i kkunsidrata li r?eviet u pprovdiet dawk is-servizzi hija stess.

3. Il-provvisti ta' servizzi jinkludu tran?azzjonijiet b?al:

a.

il-kiri jew it-tqeg?id g?ad-dispo?izzjoni ta' o??etti fil-kuntest ta' kuntratt ta' leasing.

[…]"

14

L-Artikolu 145(2) tal-Kodi?i tat-Taxxa jipprevedi:

"Kull persuna taxxabbli g?andha d-dritt li tnaqqas it-taxxa relatata max-xiri jekk dan tal-a??ar jintu?a g?all-finijiet tat-tran?azzjonijiet li ?ejjin:

a)

it-tran?azzjonijiet intaxxati;

[…]"

15

L-Artikolu 148(1) tal-Kodi?i tat-Taxxa jipprovdi:

"Sa fejn ma jkunux japplikaw ir-regoli dwar il-kunsinna lilha nnifisha jew dwar il-provvista lilha nnifisha, it-tnaqqis inizjali g?andu ji?i a??ustat fil-ka?ijiet li ?ejjin:

a)

it-tnaqqis ikun og?la jew inqas minn dak li g?alih il-persuna taxxabbli kienet intitolata;

b)

fejn tibdil fl-elementi me?uda inkunsiderazzjoni fid-determinazzjoni tal-ammont li g?andu jitnaqqas isir wara d-dikjarazzjoni, inklu? fil-ka?ijiet previsti fl-Artikolu 138;

c)

il-persuna taxxabbli titlef id-dritt li tnaqqas it-taxxa fuq l-o??etti mobbli mhux ikkunsinnati u s-servizzi mhux u?ati fil-ka? ta' avvenimenti b?al emendi le?i?lattivi, tibdil fis-su??ett tal-attività, it-tqassim tal-o??etti jew tas-servizzi g?al tran?azzjonijiet li jag?tu dritt g?al tnaqqis u, sussegwentement, it-tqassim tag?hom g?al tran?azzjonijiet li ma jag?tux dritt g?al tnaqqis, ta' o??etti neqsin".

16

L-Artikolu 150(1) tal-Kodi?i tat-Taxxa huwa fformulat kif ?ej:

"Il-persuna responsabbli g?all-?las tal-[VAT], meta din tkun dovuta skont id-dispo?izzjonijiet ta' dan it-titolu, tkun il-persuna taxxabbli li tag?mel kunsinni ta' o??etti jew provvisti ta' servizzi, ?lief fil-ka?ijiet fejn il-benefi?jarju jkun responsabbli g?all-?las tat-taxxa skont il-paragrafi 2 sa 6 u l-Artikolu

160.”

Ir-Regoli g?all-Applikazzjoni tal-Kodi?i tat-Taxxa

17

Il-punt 30 tan-Normele metodologice de aplicare a Legii nr. 227/2015 privind codul fiscal (ir-Regoli g?all-Applikazzjoni tal-Li?i Nru 227/2015 dwar il-Kodi?i tat-Taxxa) tas-6 ta’ Jannar 2016, jipprovdi:

“Meta l-kuntratti ji?u xolti qabel l-iskadenza, il-valur tal-assi fissi tan?ibbli jew intan?ibbli matul l-e?ekuzzjoni li jit?allew mhux mitmuma u rtirati mill-inventarju billi jitqieg?du fuq il-kont tal-infiq, skont l-approvazzjoni jew id-de?i?joni ta’ waqfien, kif ukoll il-valur residwu tal-investimenti mag?mula bil-mezzi fissi mog?tija b’kon?essjoni, b’kiri jew b’?estjoni, jikkostitwixxu nfiq li ma jistax jitnaqqas, jekk dawn ma jkunux ?ew kapitalizzati g?al bejg? jew skrappjar.”

18

Skont il-punt 45(6) tar-Regoli g?all-Applikazzjoni tal-Kodi?i tat-Taxxa tat-22 ta’ Jannar 2004, kif emendati, li jimplimenta l-Artikolu 145(2) tal-imsemmi kodi?i:

“Fil-ka? ta’ assi fissi f’kostruzzjoni li jit?allew mhux imlestija, skont de?i?joni ta’ abbandun tal-e?ekuzzjoni tax-xog?lijiet ta’ investiment, u li jitne??ew mill-inventarju billi jidda??lu fuq il-kont tal-infiq, il-persuna taxxabbli tista’ ??omm id-dritt tag?ha g?al tnaqqis e?er?itat abba?i tal-Artikolu 145(2) tal-Kodi?i tat-Taxxa, indipendentement mill-fatt dwar jekk dawn l-assi fissi ji?ux ttrasferiti jew le b?ala tali jew wara li dawn ji?u skrappjati, jekk, min?abba ?irkustanzi indipendenti mir-rieda tag?ha, il-persuna taxxabbli qatt ma tu?a dawn l-o??etti/servizzi g?all-attività ekonomika tag?ha, kif jirri?ulta mis-sentenza tal-15 ta’ Jannar 1998, Ghent Coal Terminal (C?37/95, EU:C:1998:1). Id-dritt g?al tnaqqis jista’ wkoll jin?amm f’sitwazzjonijiet o?ra fejn l-o??etti/servizzi akkwistati li g?alihom dan id-dritt ?ie e?er?itat konformement mal-Artikolu 145(2) tal-Kodi?i tat-Taxxa ma jintu?awx g?all-finijiet tal-attività ekonomika tal-persuna taxxabbli, g?al ra?unijiet o??ettivi indipendenti mir-rieda tag?ha, kif jirri?ulta mis-sentenza tad-29 ta’ Frar 1996, INZO (C?110/94, EU:C:1996:67). Fil-ka? tax-xiri ta’ art mal-bini mibni fuqha, il-persuna taxxabbli g?andha d-dritt li tnaqqas [il-VAT] fuq dan ix-xiri, inklu? fuq il-bini li ser jitwaqqa’, jekk hija turi bi provi o??ettivi l-intenzjoni tag?ha li tkompli tu?a s-superfi?ji li fuqha kien mibni l-bini g?all-finijiet tat-tran?azzjonijiet taxxabbli tag?ha, b?al, pere?empju, il-kostruzzjoni ta’ bini ie?or inti? g?al tran?azzjonijiet taxxabbli, kif jirri?ulta mis-sentenza tad-29 ta’ Novembru 2012, Gran Via Moine?ti (C?257/11, EU:C:2012:759).”

It-tilwima fil-kaw?a prin?ipali u d-domandi preliminari

19

Matul is-snin 2006 u 2007, ITH ikkonkludiet kuntratti ta’ xiri ta’ proprjetà immobbli kif ukoll ftehim ma’ terzi u bdiet ?ew? pro?etti ta’ investiment li jinvolvu l-kostruzzjoni ta’ diversi binjiet li g?alihom kienu me?tie?a ?erti awtorizzazzjonijiet.

20

B’mod iktar partikolari, matul is-sena 2006, ITH xtrat art u diversi binjiet qodma ming?and manifattur ta’ liftijiet. ITH g?amlet dan ix-xiri bl-g?an li ??ib fis-se?? pro?ett ta’ kostruzzjoni ta’ bini ta’ uffi??ji u ta’ ?entri kummer?jali li hija xtaqet tikri iktar tard (iktar ’il quddiem l-“ewwel pro?ett”). ITH ftehmet mal-manifattur tal-liftijiet li hija kienet ser tfittex u torganizza spazju ta’ produzzjoni li hija kienet ser tikrilu g?al mill-inqas g?axar snin. B’hekk, matul is-sena 2007, ITH, minn na?a, bdiet il-passi marbuta ma’ dan il-pro?ett sabiex tikseb awtorizzazzjoni g?ad-distruzzjoni tal-bini e?istenti

kif ukoll g?al permess ta’ bini g?all-bini ta’ uffi??ji u ta’ ?entri kummer?jali u, min-na?a l-o?ra, niedet il-pro?ett imsejja? “Dragomire?ti Vale”, (iktar ’il quddiem it-“tieni pro?ett”) marbut mal-kostruzzjoni tal-ispazju ta’ produzzjoni inti? g?all-manifattur ta’ liftijiet, li g?all-kiri tieg?u ITH g?amlet u?u mill-g?a?la ta’ tassazzjoni, filwaqt li ffirmat kuntratti ta’ konsulenza g?all-ksib tal-permess ta’ bini u filwaqt li wettqet di?à xog?ol ta’ tra??ar.

21

L-infiq marbut mal-attivitajiet e?er?itati ?ie rre?istrat fil-kontabbiltà b?ala “investiment kurrenti” u ITH e?er?itat id-dritt g?al tnaqqis tal-VAT relatata. Sussegwentement, u b’mod partikolari fl-isfond tal-kri?i ekonomika li se??et matul is-sena 2008, i?-?ew? pro?etti, inizjalment, ?ew sospi?i, qabel, imbag?ad, ma l-investimenti relatati ?ew illikwidati u rre?istrati b?ala nfiq g?as-sena finanzjarja 2015.

22

Fil-kuntest ta’ ?ew? spezzjonijiet fiskali li se??ew matul is-snin 2009 u 2013 u li kienu jkopru l-perijodu mix-xahar ta’ Marzu 2006 sax-xahar ta’ ?unju 2012, l-amministrazzjoni fiskali kkonstatat li l-VAT kienet tnaqqset u n?abret korrettament g?all-perijodu li hemm riferiment g?alih u li s-sitwazzjoni ekonomika u finanzjarja ma kinitx ippermettiet it-tkomplija tal-pro?ett ta’ investiment previst minn ITH.

23

Fil-kuntest ta’ spezzjoni fiskali li saret matul is-sena 2016 u li kienet tkopri l-perijodu bejn ix-xahar ta’ Lulju 2012 u x-xahar ta’ ?unju 2016, l-amministrazzjoni fiskali qieset li ITH ma kienet la naqqset u lanqas ?abret korrettament il-VAT relatata ma?-?ew? pro?etti u ammont addizzjonali ta’ VAT fl-ammont ta’ 239734 leu Rumen (RON) (madwar EUR 49316) kien ?ie stabbilit fir-rigward ta’ din il-kumpannija.

24

L-amministrazzjoni fiskali qieset, b’mod partikolari, li d-dritt g?al tnaqqis tal-VAT kellu ji?i mi??ud peress li ITH kienet taf, sa mit-tnedija tal-ewwel pro?ett, bl-elementi li setg?u jimpedixxu l-ikkompletar tieg?u peress li pjan lokali ta’ ?vilupp urban kien di?à ?ie approvat u peress li ITH kienet qed tassumi r-riskji li jirri?ultaw min-nuqqas ta’ osservanza tal-pro?ett tag?ha ma’ dan il-pjan ta’ ?vilupp urban.

25

F’dak li jirrigwarda t-tieni pro?ett, l-amministrazzjoni fiskali kienet tal-fehma li s-servizzi kienu ?ew akkwistati minn ITH f’isem il-manifattur ta’ liftijiet, li jikklassifika mill-?did it-tran?azzjoni b’mod li l-mekkani?mu ta’ a?ent kien applikabbli. B’hekk, ITH kellha tiffattura mill-?did l-ispejje? kollha lill-manifattur ta’ liftijiet u ti?bor il-VAT relatata mag?hom.

26

Peress li l-ilment amministrattiv kontra d-de?i?joni ta’ tassazzjoni ma?ru?a abba?i tar-rapport ta’ spezzjoni ?ie mi??ud, ITH adixxiet lit-Tribunalul Bucure?ti (il-Qorti tal-Muni?ipalità ta’ Bukarest, ir-Rumanija), fejn sostniet li l-avvi? tat-taxxa kien imur kontra d-Direttiva dwar il-VAT.

27

Il-konvenuti fil-kaw?a prin?ipali jsostnu, min-na?a tag?hom, li ITH kienet taf bl-elementi li setg?u

jiddeterminaw in-nuqqas ta’ finalizzazzjoni tal-pro?etti u kienet assumiet ir-riskji ta’ dan, u, b’mod iktar spe?ifiku, fir-rigward tat-tieni pro?ett, il-VAT kellha tin?abar ming?and il-parti l-o?ra fil-kuntratt li f’isimiha kienu saru l-akkwisti.

28

F’dawn i?-?irkustanzi, it-Tribunalul Bucure?ti (il-Qorti tal-Muni?ipalità ta’ Bukarest) idde?idiet li tissospendi l-pro?edura quddiemha u li tag?mel lill-Qorti tal-?ustizzja d-domandi preliminari li ?ejjin:

“1)

a)

Id-dispo?izzjonijiet tad-[Direttiva dwar il-VAT], u b’mod partikolari l-Artikoli 167 u 168, il-prin?ipj[i] ta’ ?ertezza legali u ta’ protezzjoni tal-aspettattivi le?ittimi, il-prin?ipju ta’ nondiskriminazzjoni u l-prin?ipju ta’ newtralità fiskali jippermettu jew jipprekludu li d-dritt g?al tnaqqis tal-VAT relatata ma’ spejje? ta’ investiment, mag?mula mill-persuna taxxabbli bl-intenzjoni li tallokahom g?all-e?ekuzzjoni ta’ tran?azzjoni taxxabbli, g?andu jintilef fil-ka? li l-investiment ippjanat ji?i abbandunat sussegwentement?

b)

L-istess disposizzjonijiet u prin?ipji jippermettu jew jipprekludu li d-dritt g?al tnaqqis, fil-ka? ta’ abbandun ta’ investiment, ji?i kkontestat ukoll f’?irkustanzi li ma jikkostitwixxux abbu? jew frodi mwettqa mill-persuna taxxabbli?

c)

L-istess disposizzjonijiet u prin?ipji jippermettu jew jipprekludu interpretazzjoni fis-sens li ?-?irkustanzi, li fihom id-dritt g?al tnaqqis jista’ ji?i kkonstestat fil-ka? ta’ abbandun ta’ investiment, ikunu jinkludu:

–

li sussegwentement ise?? riskju li jwassal li l-investiment ma jitwettaqx, riskju li jkun mag?ruf mill-persuna taxxabbli meta jitwettqu l-ispejje? tal-investiment, b?all-fatt li awtorità pubblika ma tapprovax pjan urban me?tie? g?at-twettiq tal-investiment inkwistjoni;

–

bdil fi?-?irkustanzi ekonomi?i matul i?-?mien, li jwassal li l-investiment ikun mistenni jitlef il-profittabilità li kellu fil-mument li nbeda?

d)

Id-[Direttiva dwar il-VAT] u l-prin?ipji ?enerali tad-dritt Ewropew g?andhom ji?u interpretati fis-sens li, fil-ka? ta’ abbandun ta’ investiment:

–

hemm pre?unzjoni ta’ abbu? jew ta’ frodi li ti??ustifika li d-dritt g?al tnaqqis ji?i kkontestat jew dan g?andu ji?i pprovat mill-awtoritajiet tat-taxxa;

–

il-prova tal-abbu? jew tal-frodi tista’ ssir permezz ta’ pre?unzjonijiet sempli?i, jew te?tie? prova o??ettiva?

e)

Id-[Direttiva dwar il-VAT] u l-prin?ipji ?enerali tad-dritt Ewropew jippermettu jew jipprekludu li, fil-ka? ta’ abbandun ta’ investiment, l-abbu? jew il-frodi li ji??ustifikaw il-kontestazzjoni tad-dritt g?al tnaqqis g?andhom jittie?du inkunsiderazzjoni meta l-persuna taxxabbli ma tkunx tista’ tu?a l-prodotti u s-servizzi li fir-rigward tag?hom tkun tnaqqset il-VAT g?al kwalunkwe skop, inklu? g?al dan il-g?an skop purament privat?

f)

Id-[Direttiva dwar il-VAT] u l-prin?ipji ?enerali tad-dritt Ewropew g?andhom ji?u interpretati fis-sens li, fil-ka? ta’ abbandun ta’ investiment, ?irkustanzi sussegwenti g?at-twettiq tal-ispejje? tal-investiment mill-persuna taxxabbli, b?al (i) is-se?? ta’ kri?i ekonomika jew (ii) is-se?? ta’ riskju li jwassal li l-investiment ma jitwettaqx, riskju li jkun je?isti fi?-?mien meta jitwettqu l-ispejje? tal-investiment (pere?empju, il-fatt li awtorità pubblika ma tapprovax pjan urban me?tie? g?at-twettiq tal-investiment inkwistjoni) jew (iii) il-bdil fl-estimi dwar il-profittabbiltà tal-investiment, huma ?irkustanzi meqjusa li jkunu barra mill-kontroll tal-persuna taxxabbli li jistg?u jitqiesu ti?i stabbilita l-bona fide tag?ha?

g)

Id-dispo?izzjonijiet tad-[Direttiva dwar il-VAT], u b’mod partikolari l-Artikoli 184 u 185, il-prin?ipj[i] ta’ ?ertezza legali u ta’ protezzjoni tal-aspettattivi le?ittimi, il-prin?ipju ta’ nondiskriminazzjoni u l-prin?ipju ta’ newtralità fiskali g?andhom ji?u interpretati fis-sens li l-abbandun ta’ investiment huwa ka? ta’ a??ustament tal-VAT?

Fi kliem ie?or, il-kontestazzjoni tad-dritt g?al tnaqqis tal-VAT relatat mal-ispejje? tal-investiment mag?mula mill-persuna taxxabbli bl-intenzjoni li tallokahom g?all-e?ekuzzjoni ta’ tran?azzjoni taxxabbli, fil-ka? ta’ abbandun sussegwenti ta’ investiment, isir permezz tal-mekkani?mu ta’ a??ustament tal-VAT?

h)

Id-[Direttiva dwar il-VAT] [tippermetti jew tipprekludi] le?i?lazzjoni nazzjonali li tipprevedi d-dritt g?al tnaqqis tal-VAT relatata mal-abbandun ta’ investiment esklu?ivament f’?ew? sitwazzjonijiet, b’dawn ikunu identifikati b’riferiment fil-qosor g?al ?ew? de?i?jonijiet tal-Qorti tal-?ustizzja: (i) meta, f’?irkustanzi li ma jiddependux mill-kontroll tag?ha, il-persuna taxxabbli qatt ma tag?mel u?u minn dawn il-prodotti/servizzi g?all-attività ekonomika tag?ha, hekk kif il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet fis-sentenza tag?ha tal-15 ta’ Jannar 1998, État Belge vs Ghent Coal Terminal (C?37/95, EU:C:1998:1) kif ukoll (ii) f’ka?ijiet o?ra fejn ix-xiri ta’ prodotti/servizzi li g?alihom id-dritt g?al tnaqqis ikun ?ie e?er?itat ma jintu?awx g?all-attività ekonomika tal-persuna taxxabbli, g?al ra?unijiet o??ettivi, li jkunu barra mill-kontroll tieg?u, hekk kif il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet fis-sentenza tag?ha tad-29 ta’ Frar 1996, Intercommunale voor zeewaterontzilting (INZO) vs État Belge (C?110/94, EU:C:1996:67)?

i)

Id-[Direttiva dwar il-VAT] [u] il-prin?ipj[i] ta' ?ertezza legali u ta' protezzjoni tal-aspettattivi le?ittimi jippermettu jew jipprekludu lill-awtoritajiet tat-taxxa milli jirtiraw awtorizzazzjoni, ukoll f'rapporti ta' kontrolli fiskali pre?edenti jew f'de?i?jonijiet pre?edenti fuq ilmenti amministrattivi:

–

fejn il-persuna inkwistjoni tkun xtrat prodotti u servizzi bl-intenzjoni li tallokahom g?al tran?azzjoni taxxabbli;

–

fejn is-sospensjoni jew l-abbandun ta' pro?ett ta' investiment ikun ?ie ddeterminat minn xi ?irkustanza barra mill-kontroll tal-persuna taxxabbli?

2)

a)

Id-[Direttiva dwar il-VAT], u b'mod partikolari l-Artikolu 28, jippermettu jew jipprekludu l-applikazzjoni tal-mekkani?mu li jirregola l-ikkummissjonar fl-assenza ta' kuntratt ta' mandat ming?ajr rappre?entanza?

b)

Id-dispo?izzjonijiet tad-[Direttiva dwar il-VAT], u b'mod partikolari l-Artikolu 28, g?andhom ji?u interpretati fis-sens li l-mekkani?mu li jirregola l-ikkummissjonar jkun applikabbli meta persuna taxxabbli twettaq kostruzzjoni konformement mal-?ti?ijiet u mar-rekwi?iti tal-attività ta' persuna ?uridika o?ra, bl-intenjoni li ??omm il-kostruzzjoni b?ala proprjetà tag?ha, u ladarba titlesta tikriha lil din il-persuna ?uridika l-o?ra?

c)

Dawn l-istess disposizzjonijiet g?andhom ji?u interpretati fis-sens li, fis-sitwazzjoni deskritta iktar 'il fuq, min jibni g?andu l-obbligu li jiffattura l-ispejje? tal-investiment marbuta mal-kostruzzjoni tal-bini lill-persuna ?uridika li lilha jkun bi?siebu jikrija ladarba titlesta, u ji?bor ming?and din il-persuna l-VAT korrispondenti?

d)

Dawn l-istess disposizzjonijiet g?andhom ji?u interpretati fis-sens li, fis-sitwazzjoni deskritta iktar 'il fuq, min jibni g?andu l-obbligu li jiffattura l-ispejje? tal-investiment u li ji?bor il-VAT korrispondenti anki meta x-xog?lijiet ta' kostruzzjoni jieqfu b'mod permanenti min?abba t-tnaqqis drastiku tal-attività ekonomika tal-persuna li lilha kellha tinkera din il-kostruzzjoni, tnaqqis li jkun ikkaw?at mill-insolvenza imminenti ta' din tal-a??ar?

e)

Id-[Direttiva dwar il-VAT] u l-prin?ipji ?enerali tad-dritt Ewropew g?andhom ji?u interpretati fis-sens li l-awtoritajiet tat-taxxa jistg?u jikklassifikaw mill-?did it-tran?azzjonijiet imwettqa mill-persuni taxxabbli, ming?ajr ma jie?du inkunsiderazzjoni l-klaw?oli tal-kuntratti konklu?i minnhom, anki jekk dawn il-kuntratti ma jkunux abbu?ivi?

f)

Id-[Direttiva dwar il-VAT] u b'mod partikolari l-prin?ipji ta' ?ertezza legali u ta' protezzjoni tal-aspettattivi le?ittimi, jippermettu jew jipprekludu lill-awtoritajiet tat-taxxa milli jirtiraw awtorizzazzjoni ta' dritt g?al tnaqqis tal-VAT tal-persuna taxxabbli, ukoll f'rapporti ta' kontrolli fiskali pre?edenti jew f'de?i?jonijiet pre?edenti fuq ilmenti amministrattivi?"

Fuq id-domandi preliminari

Fuq il-punti (a) sa (i) tal-ewwel domanda

29

Permezz tal-punti (a) sa (i) tal-ewwel domanda tag?ha, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk l-Artikoli 167, 168, 184 u 185 tad-Direttiva dwar il-VAT g?andhomx ji?u interpretati fis-sens li d-dritt g?al tnaqqis tal-VAT tal-input fuq o??etti, f'dan il-ka? fuq beni immobbli, u fuq servizzi akkwistati sabiex jitwettqu tran?azzjonijiet taxxabbli, jin?amm meta l-pro?etti ta' investiment inizjalment previsti jkunu ?ew abbandunati jew jekk g?andux, f'ka? b?al dan, isir a??ustament ta' din il-VAT.

30

G?andu jitfakkar, b'mod preliminari, li, sabiex persuna kkon?ernata tkun tista' jkollha d-dritt g?al tnaqqis, hemm b?onn, minn na?a, li hija tkun "persuna taxxabbli" fis-sens tad-Direttiva dwar il-VAT, u, min-na?a l-o?ra, li l-o??etti u s-servizzi inkwistjoni jintu?aw g?all-b?onnijiet tat-tran?azzjonijiet taxxabbli tag?ha (sentenza tat-28 ta' Frar 2018, Imofloresmira – Investimentos Imobiliários, C?672/16, EU:C:2018:134, punt 33 u l-?urisprudenza ??itata). G?andu ji?i kkonstatat li, fil-kaw?a prin?ipali, il-kwalità b?ala persuna taxxabbli ta' ITH ma tidhirx li hija kkontestata.

31

Barra minn hekk, skont l-Artikolu 167 tad-Direttiva dwar il-VAT, id-dritt g?al tnaqqis jitnissel fid-data li fiha t-taxxa li tista' titnaqqas issir dovuta. Konsegwentement, hija biss il-kwalità li fiha individwu ja?ixxi f'din id-data li tista' tiddetermina l-e?istenza ta' dritt g?al tnaqqis (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tat-28 ta' Frar 2018, Imofloresmira – Investimentos Imobiliários, C?672/16, EU:C:2018:134, punt 35 u l-?urisprudenza ??itata).

32

Skont il-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja, mill-mument li fih l-amministrazzjoni fiskali tkun a??ettat, abba?i tad-data tra?messa minn impri?a, li l-kwalità ta' persuna taxxabbli ting?ata lil din tal-a??ar, dan l-istatus ma jistax, b?ala prin?ipju, jitne??a fir-rigward tag?ha sussegwentement b'effett retroattiv min?abba s-se?? jew in-nuqqas ta' se?? ta' ?erti avvenimenti, ?lief fil-ka? ta' frodi jew ta' abbu? (sentenza tat-28 ta' Frar 2018, Imofloresmira – Investimentos Imobiliários, C?672/16, EU:C:2018:134, punt 36 u l-?urisprudenza ??itata).

33

G?alhekk, huwa l-akkwist tal-o??etti jew tas-servizzi minn persuna taxxabbli li ta?ixxi b?ala tali li jiddetermina l-applikazzjoni tas-sistema tal-VAT u, g?aldaqstant, tal-mekkani?mu ta' tnaqqis. L-u?u li jsir mill-o??etti jew mis-servizzi, jew li huwa ma?sub g?alihom, jiddetermina biss il-portata tat-tnaqqis inizjali li l-persuna taxxabbli g?andha dritt g?alih skont l-Artikolu 168 tad-Direttiva dwar il-VAT u l-portata ta' eventwali a??ustamenti matul il-perijodi sussegwenti, i?da ma jaffettwax it-tnissil tad-dritt g?al tnaqqis (sentenza tat-28 ta' Frar 2018, Imofloresmira – Investimentos Imobiliários, C?672/16, EU:C:2018:134, punt 39 u l-?urisprudenza ??itata).

34

F'dan ir-rigward, il-Qorti tal-?ustizzja dde?idiet ripetutament li d-dritt g?al tnaqqis jibqa', b?ala prin?ipju, miksub, b'mod partikolari, anki jekk, sussegwentement, min?abba ?irkustanzi indipendenti mir-rieda tag?ha, il-persuna taxxabbli ma tu?ax l-imsemmija o??etti u servizzi li jkunu taw lok g?al tnaqqis fil-kuntest ta' tran?azzjonijiet taxxabbli (sentenza tat-28 ta' Frar 2018, Imofloresmira – Investimentos Imobiliários, C?672/16, EU:C:2018:134, punt 40 u l-?urisprudenza ??itata).

35

Fir-rigward ta?-?irkustanzi li huma indipendenti mar-rieda tal-persuna taxxabbli, mill-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja jirri?ulta li ma hijiex l-amministrazzjoni fiskali li g?andha tevalwa l-fondatezza tar-ra?unijiet li wasslu lil persuna taxxabbli tirrinunzja g?all-attività ekonomika inizjalment prevista peress li s-sistema komuni tal-VAT tiggarantixxi n-newtralità fir-rigward tal-pi? fiskali tal-attivitajiet ekonomi?i kollha, irrispettivament mill-g?anijiet jew mir-ri?ultati tag?hom, bil-kundizzjoni li l-imsemmija attivitajiet ikunu, b?ala prin?ipju, huma nfushom su??etti g?all-VAT (ara, b'mod partikolari, is-sentenzi tal-14 ta' Frar 1985, Rompelman, 268/83, EU:C:1985:74, punt 19, u tas-17 ta' Ottubru 2018, Ryanair, C?249/17, EU:C:2018:834, punt 23).

36

L-ipote?i li l-prova tal-e?istenza ta' ?irkustanzi indipendenti mir-rieda tal-persuna taxxabbli ma tistax ti?i prodotta f'sitwazzjoni li fiha din il-persuna taxxabbli kienet taf li kien je?isti riskju, marbut man-nuqqas ta' approvazzjoni, minn awtorità pubblika, ta' pjan g?all-bini tal-art ne?essarju sabiex jitwettaq l-investiment inkwistjoni jew mat-telf tal-profittabbiltà tal-pro?ett ta' investiment min?abba evoluzzjoni ta?-?irkustanzi ekonomi?i, li l-attività prevista tista' ma tkunx tista' titwettaq, ma tistax ti?i a??ettata peress li mill-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja jirri?ulta li tali interpretazzjoni tad-Direttiva dwar il-VAT tmur kontra l-prin?ipju ta' newtralità tal-VAT rigward il-pi? fiskali tal-impri?i. Fil-fatt, din g?andha mnejn to?loq, fit-trattament fiskali ta' attivitajiet ta' investiment simili, differenzi mhux i??ustifikati bejn impri?i li di?à jwettqu tran?azzjonijiet taxxabbli u o?rajn li qeg?din ifittxu, permezz ta' investimenti, li jibdew attivitajiet li jkunu sors ta' tran?azzjonijiet taxxabbli. Bl-istess mod, ji?u stabbiliti wkoll differenzi arbitrarji bejn dawn l-impri?i tal-a??ar sa fejn l-a??ettazzjoni definittiva tat-tnaqqis tkun tiddependi mill-kwistjoni dwar jekk tali investimenti jirri?ultawx fi tran?azzjonijiet intaxxati jew le (ara b'mod partikolari, is-sentenzi tad-29 ta' Frar 1996, INZO, C?110/94, EU:C:1996:67, punt 22; tat-28 ta' Frar 2018, Imofloresmira - Investimentos Imobiliários, C?672/16, EU:C:2018:134, punt 43, u tas-17 ta' Ottubru 2018, Ryanair, C?249/17, EU:C:2018:834, punt 25).

37

G?alhekk, huwa bi??ejjed li l-persuna taxxabbli kellha effettivament l-intenzjoni li tu?a l-o??etti u/jew is-servizzi inkwistjoni sabiex twettaq l-attivitajiet ekonomi?i li abba?i tag?hom hija e?er?itat id-dritt tag?ha g?al tnaqqis (ara, b'mod partikolari, is-sentenzi tal-14 ta' Frar 1985, Rompelman,

268/83, EU:C:1985:74, punt 24; tad-29 ta’ Frar 1996, INZO, C?110/94, EU:C:1996:67, punt 17; tat-8 ta’ ?unju 2000, Breitsohl, C?400/98, EU:C:2000:304, punt 39, u tas-17 ta’ Ottubru 2018, Ryanair, C?249/17, EU:C:2018:834, punt 18).

38

Huwa minnu li l-amministrazzjoni fiskali tista’ titlob lill-persuna taxxabbli tistabbilixxi li l-intenzjoni tag?ha hija kkonfermata bi provi o??ettivi u tista’, fis-sitwazzjonijiet frawdolenti jew abbu?ivi li fihom il-persuna taxxabbli ppretendiet li tixtieq te?er?ita attività ekonomika partikolari, i?da fir-realtà pprovat idda??al fil-patrimonju privat tag?ha beni li jistg?u jkunu s-su??ett ta’ tnaqqis, titlob, b’effett retroattiv, ir-rimbors tas-somom imnaqqsa peress li dan it-tnaqqis ikun ing?ata abba?i ta’ dikjarazzjonijiet foloz (ara, b’mod partikolari, is-sentenzi tal-14 ta’ Frar 1985, Rompelman, 268/83, EU:C:1985:74, punt 24; tad-29 ta’ Frar 1996, INZO, C?110/94, EU:C:1996:67, punti 23 u 24, kif ukoll tat-8 ta’ ?unju 2000, Breitsohl, C?400/98, EU:C:2000:304, punt 39 u l-?urisprudenza ??itata).

39

Madankollu, minkejja li l-?lieda kontra l-frodi, l-eva?joni fiskali u l-eventwali abbu?i hija g?an irrikonoxxut u inkora??ut mid-Direttiva dwar il-VAT (ara, b’mod partikolari, is-sentenza tat-28 ta’ Frar 2018, Imofloresmira – Investimentos Imobiliários, C?672/16, EU:C:2018:134, punt 51), din il-possibbiltà ma tistax twassal lill-amministrazzjoni fiskali sabiex tistabbilixxi, fil-ka? ta’ abbandun tal-investiment, modalitajiet ta’ prova, b?all-pre?unzjoni tal-e?istenza ta’ abbu? jew ta’ frodi, li l-effett tag?hom ikun li jirrendu prattikament impossibbli jew e??essivament diffi?li l-e?er?izzju tad-dritt g?al tnaqqis tal-VAT mill-persuni taxxabbli, li huwa prin?ipju fundamentali tas-sistema komuni tal-VAT.

40

F’dan il-ka?, u bla ?sara g?al st?arri? mill-qorti tar-rinviju, li hija l-unika li g?andha ?urisdizzjoni sabiex tevalwa l-fatti tal-kaw?a prin?ipali, g?andu ji?i kkonstatat, minn na?a, li mit-talba g?al de?i?joni preliminari ma jirri?ultax li kien hemm a?ir frawdolenti jew riskju ta’ abbu? min-na?a ta’ ITH. Min-na?a l-o?ra, lanqas ma jidher ikkontestat li l-intenzjoni inizjali ta’ ITH li tu?a l-o??etti u s-servizzi inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali g?at-tran?azzjonijiet taxxabbli tag?ha hija kkonfermata minn provi o??ettivi.

41

Fir-rigward tal-punt dwar jekk, f’sitwazzjoni b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, g?andux isir a??ustament tal-VAT tal-input imnaqqsa, g?andu jitfakkar li l-mekkani?mu ta’ a??ustament previst fl-Artikoli 184 sa 187 tad-Direttiva dwar il-VAT jag?mel parti integrali mis-sistema ta’ tnaqqis tal-VAT stabbilita minn din id-direttiva. Dan huwa ma?sub sabiex tittejjeb il-pre?i?joni tat-tnaqqis b’mod li ti?i ?gurata n-newtralità tal-VAT, b’tali mod li t-tran?azzjonijiet imwettqa fi stadju pre?edenti jibqg?u jag?tu lok g?ad-dritt g?al tnaqqis biss sa fejn iservu sabiex ji?u pprovduti s-servizzi su??etti g?al din it-taxxa. G?aldaqstant, dan il-mekkani?mu g?andu l-g?an li jistabbilixxi relazzjoni mill-qrib u diretta bejn id-dritt g?al tnaqqis tal-VAT tal-input im?allsa u l-u?u tal-o??etti jew tas-servizzi kkon?ernati g?al tran?azzjonijiet ntaxxati tal-output (sentenza tad-9 ta’ Lulju 2020, Finanzamt Bad Neuenahr-Ahrweiler, C?374/19, EU:C:2020:546, punt 20).

42

Fil-fatt, fis-sistema komuni tal-VAT, jistg?u jitnaqqsu biss it-taxxi tal-input fuq l-o??etti jew is-servizzi u?ati mill-persuni taxxabbli g?all-finijiet tat-tran?azzjonijiet intaxxati tag?hom. It-tnaqqis tat-taxxi tal-input huwa marbut mal-?bir tat-taxxi tal-output. Meta o??etti jew servizzi akkwistati minn

persuna taxxabbli jintu?aw g?all-finijiet ta' tran?azzjonijiet e?enti jew li ma jaqg?ux ta?t il-kamp ta' applikazzjoni tal-VAT, ma jista' jkun hemm la l-?bir ta' taxxa tal-output u lanqas tnaqqis tat-taxxa tal-input (sentenza tad-9 ta' Lulju 2020, Finanzamt Bad Neuenahr-Ahrweiler, C?374/19, EU:C:2020:546, punt 21).

43

Barra minn hekk, il-Qorti tal-?ustizzja ppre?i?at li meta, min?abba ?irkustanzi indipendenti mir-rieda tag?ha, il-persuna taxxabbli ma tag?milx u?u mill-imsemmija o??etti u servizzi li jkunu taw lok g?al tnaqqis fil-kuntest ta' tran?azzjonijiet taxxabbli, ma huwiex bi??ejjed, sabiex ti?i stabbilita l-e?istenza ta' "tibdil", fis-sens tal-Artikolu 185 tal-imsemmija direttiva, li proprjetà immobbli tkun baqg?et vojta, wara x-xoljiment ta' kuntratt ta' kiri li hija kienet is-su??ett tieg?u, g?al ?irkustanzi indipendenti mir-rieda tal-proprjetarju tag?ha, anki jekk ji?i pprovat li dan tal-a??ar g?ad g?andu l-intenzjoni li jisfruttaha g?all-finijiet ta' attività ntaxxati u jie?u l-passi ne?essarji g?al dan il-g?an, g?aliex dan ikun ekwivalenti g?al restrizzjoni tad-dritt g?al tnaqqis permezz tad-dispo?izzjonijiet applikabbli fil-qasam tal-a??ustamenti (ara, f'dan is-sens, is-sentenza tat-28 ta' Frar 2018, Imofloresmira – Investimentos Imobiliários, C?672/16, EU:C:2018:134, punt 47).

44

Huwa biss jekk il-persuna taxxabbli ma kellhiex iktar l-intenzjoni li tu?a l-o??etti u s-servizzi inkwistjoni sabiex twettaq tran?azzjonijiet intaxxati tal-output jew kienet tu?ahom sabiex twettaq tran?azzjonijiet e?entati li r-relazzjoni mill-qrib u diretta, fis-sens tal-?urisprudenza mfakkra fil-punt 41 ta' din is-sentenza, li g?andha te?isti bejn id-dritt g?al tnaqqis tal-VAT tal-input im?allsa u t-twettiq ta' tran?azzjonijiet taxxabbli previsti ti?i interrotta.

45

Minn dan isegwi li jekk, kif jirri?ulta mit-talba g?al de?i?joni preliminari, il-persuna taxxabbli g?ad g?andha l-intenzjoni, u dan g?andu ji?i vverifikat mill-qorti tar-rinviju, li tu?a l-o??etti u s-servizzi akkwistati sabiex twettaq tran?azzjonijiet taxxabbli, ma jistax jitqies li hemm bidla sussegwenti fl-elementi me?uda inkunsiderazzjoni g?ad-determinazzjoni tal-ammont tat-tnaqqis tal-VAT, fis-sens tal-Artikolu 185 tad-Direttiva dwar il-VAT. Sitwazzjoni b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali g?alhekk ma tistax taqa' ta?t l-Artikoli 184 u 185 ta' din id-direttiva, fir-rigward tal-a??ustament tat-taxxa tal-input fuq il-valur mi?jud imnaqqsa.

46

Fid-dawl ta' dak kollu li ntqal hawn fuq, ir-risposta g?all-punti (a) sa (i) tal-ewwel domanda g?andha tkun li l-Artikoli 167, 168, 184 u 185 tad-Direttiva dwar il-VAT g?andhom ji?u interpretati fis-sens li d-dritt g?al tnaqqis tal-VAT tal-input fuq o??etti, f'dan il-ka? fuq proprjetà immobbli, u servizzi akkwistati sabiex jitwettqu tran?azzjonijiet taxxabbli jin?amm meta l-pro?etti ta' investiment inizjalment previsti jkunu ?ew abbandunati min?abba ?irkustanzi indipendenti mar-rieda tal-persuna taxxabbli u li ma hemmx lok li jsir a??ustament ta' din il-VAT jekk il-persuna taxxabbli g?ad g?andha l-intenzjoni li tisfrutta l-imsemmija o??etti g?all-finijiet ta' attività ntaxxata.

Fuq il-punti (a) sa (f) tat-tieni domanda

47

Permezz tal-punti (a) sa (f) tat-tieni domanda tag?ha, il-qorti tar-rinviju tistaqsi, essenzjalment, jekk id-Direttiva dwar il-VAT, b'mod partikolari, l-Artikolu 28 tag?ha, g?andhiex ti?i interpretata fis-sens li, fl-assenza ta' kuntratt ta' mandat ming?ajr rappre?entanza, il-mekkani?mu ta' a?ent huwa

applikabbli meta persuna taxxabbli twettaq kostruzzjoni konformement mal-b?onnijiet u mar-rekwi?iti ta’ persuna o?ra mistennija li tie?u l-imsemmija kostruzzjoni b’kiri.

48

Sabiex ting?ata risposta g?al din id-domanda, g?andu jitfakkar, qabel xejn, li, skont ?urisprudenza stabbilita tal-Qorti tal-?ustizzja, it-te?id inkunsiderazzjoni tar-realtà ekonomika u kummer?jali jikkostitwixxi kriterju fundamentali g?all-applikazzjoni tas-sistema komuni tal-VAT (sentenza tat-22 ta’ Novembru 2018, MEO – Serviços de Comunicações e Multimédia, C?295/17, EU:C:2018:942, punt 43 u l-?urisprudenza ??itata).

49

Sussegwentement, l-Artikolu 28 tad-Direttiva dwar il-VAT, li jipprovdi li persuna taxxabbli li, filwaqt li ta?ixxi f’isimha stess i?da g?an-nom ta’ ?addie?or, tinvolvi ru?ha fi provvista ta’ servizzi hija meqjusa li r?eviet u pprovdiet is-servizzi inkwistjoni hija stess, jo?loq il-fizzjoni ?uridika ta’ ?ew? provvisti ta’ servizzi identi?i mag?mula b’mod konsekuttiv. Bis-sa??a ta’ din il-fizzjoni, l-operatur li jinvolvi ru?u fil-provvista ta’ servizzi u li jikkostitwixxi l-a?ent huwa meqjus li, l-ewwel, ir?ieva s-servizzi inkwistjoni mill-operatur li g?an-nom tieg?u jkun qieg?ed ja?ixxi, li jikkostitwixxi l-prin?ipal, qabel ma pprovda, sussegwentement, dawn is-servizzi lill-klijent huwa stess (sentenza tal-4 ta’ Mejju 2017, Il-Kummissjoni vs Il-Lussemburgu, C?274/15, EU:C:2017:333, punti 85 u 86 kif ukoll il-?urisprudenza ??itata).

50

Fl-a??ar nett, il-Qorti tal-?ustizzja qieset li l-istess ra?unament japplika fir-rigward tal-akkwist ta’ o??etti bis-sa??a ta’ kuntratt ta’ xiri b’kummissjoni, konformement mal-Artikolu 14(2)(?) tad-Direttiva dwar il-VAT, li wkoll jaqa’ ta?t it-Titolu IV tag?ha, intitolat “Transazzjonijiet Taxxabbli”. G?aldaqstant, din id-dispo?izzjoni to?loq il-fizzjoni ?uridika ta’ ?ew? kunsinni ta’ o??etti identi?i mwettqa b’mod konsekuttiv, li jaqg?u fil-kamp ta’ applikazzjoni tal-VAT (sentenza tal-4 ta’ Mejju 2017, Il-Kummissjoni vs Il-Lussemburgu, C?274/15, EU:C:2017:333, punt 88).

51

Minn dan isegwi li g?andhom ji?u ssodisfatti ?ew? kundizzjonijiet sabiex dawn id-dispo?izzjonijiet ikunu jistg?u japplikaw, ji?ifieri, minn na?a, li jkun hemm mandat li permezz tieg?u l-a?ent jintervjeni, f’isem il-prin?ipal, fil-kunsinna ta’ o??ett u/jew fil-provvista ta’ servizzi kif ukoll, min-na?a l-o?ra, li jkun hemm identi?ità bejn il-kunsinni tal-o??etti u/jew tal-provvista tas-servizzi akkwistati mill-a?ent u l-kunsinni tal-o??etti u/jew tal-provvisti tas-servizzi mibjug?a jew ittrasferiti lill-prin?ipal.

52

Fir-rigward tal-ewwel wa?da minn dawn il-kundizzjonijiet, li hija dik imsemmija b’mod iktar partikolari mill-qorti tar-rinviju, g?andu ji?i kkonstatat li d-Direttiva dwar il-VAT ?ertament ma tipprevedix ta?t liema forma, bil-miktub jew orali, il-mandat inkwistjoni g?andu jkun ing?ata. Madankollu, peress li l-Artikolu 14(2)(?) ta’ din id-direttiva ju?a b’mod espli?itu l-kelma “kuntratt” u huwa ppre?i?at, fl-Artikolu 28 tal-imsemmija direttiva, li l-persuna taxxabbli g?andha ta?ixxi “g?all-benefi??ju ta’ ?addie?or”, g?andu ji?i konklu? li g?andu je?isti, bejn l-a?ent u l-prin?ipal, ftehim li g?andu b?ala g?an l-g?oti tal-mandat ikkon?ernat.

53

Issa, mill-elementi tal-pro?ess sottomess lill-Qorti tal-?ustizzja ma jirri?ultax li tali ftehim kien je?isti fil-kaw?a prin?ipali. Madankollu, fl-a??ar mill-a??ar, hija l-qorti tar-rinviju, l-unika li g?andha l-

kompetenza sabiex tevalwa l-fatti tal-kaw?a mressqa quddiemha, li g?andha tivverifika jekk dan huwiex effettivament il-ka?.

54

F’dak li jirrigwarda t-tieni kundizzjoni, dwar l-identi?ità tat-tran?azzjonijiet inkwistjoni, bi??ejjed ji?i kkonstatat li kemm l-Artikolu 14(2)(?) kif ukoll l-Artikolu 28 tad-Direttiva dwar il-VAT jipprevedu li l-o??etti r?evuti mill-a?ent u/jew is-servizzi pprovduti lil dan tal-a??ar ji?u tra?messi lill-prin?ipal. Dan jimplika mhux biss, kif jirri?ulta mill-?urisprudenza tal-Qorti tal-?ustizzja, li jkun hemm identi?ità bejn it-tran?azzjonijiet inkwistjoni, i?da wkoll li jkun hemm, jekk ikun il-ka?, trasferiment tad-dritt g?all-proprjetà marbut mieg?u.

55

Issa, f’sitwazzjoni b?al dik inkwistjoni fil-kaw?a prin?ipali, li hija kkaratterizzata mill-fatt li persuna taxxabbli takkwista o??etti u servizzi f’isimha kif ukoll g?an-nom tag?ha stess, u mhux g?an-nom ta’ ?addie?or, sabiex tkun tista’ tipprovdi servizzi adattati g?all-b?onnijiet partikolari ta’ klijent spe?ifiku, it-tieni kundizzjoni identifikata fil-punt 48 ta’ din is-sentenza manifestament ma hijiex issodisfatta meta ma jkunx hemm trasferiment tad-dritt g?all-proprjetà bejn l-allegat a?ent u l-allegat prin?ipal.

56

Fid-dawl ta’ dak kollu li ntqal hawn fuq, ir-risposta g?all-punti (a) sa (f) tat-tieni domanda g?andha tkun li d-Direttiva dwar il-VAT, b’mod partikolari l-Artikolu 28 tag?ha, g?andha ti?i interpretata fis-sens li, fl-assenza ta’ kuntratt ta’ mandat ming?ajr rappre?entanza, il-mekkani?mu ta’ a?ent ma huwiex applikabbli meta persuna taxxabbli twettaq kostruzzjoni konformement mal-b?onnijiet u mar-rekwi?iti ta’ persuna o?ra li hija mistennija tie?u l-imsemmija kostruzzjoni b’kiri.

Fuq l-ispejje?

57

Peress li l-pro?edura g?andha, fir-rigward tal-partijiet fil-kaw?a prin?ipali, in-natura ta’ kwistjoni mqajma quddiem il-qorti tar-rinviju, hija din il-qorti li tidde?iedi fuq l-ispejje?. L-ispejje? sostnuti g?as-sottomissjoni tal-osservazzjonijiet lill-Qorti tal-?ustizzja, barra dawk tal-imsemmija partijiet, ma jistg?ux jit?allsu lura.

G?al dawn il-motivi, Il-Qorti tal-?ustizzja (It-Tmien Awla) taqta’ u tidde?iedi:

1)

L-Artikoli 167, 168, 184 u 185 tad-Direttiva tal-Kunsill 2006/112/KE tat-28 ta’ Novembru 2006 dwar is-sistema komuni ta’ taxxa fuq il-valur mi?jud g?andhom ji?u interpretati fis-sens li d-dritt g?al tnaqqis tat-taxxa fuq il-valur mi?jud (VAT) tal-input fuq o??etti, f’dan il-ka? fuq proprjetà immobbli, u servizzi akkwistati sabiex jitwettqu tran?azzjonijiet taxxabbli, jin?amm meta l-pro?etti ta’ investiment inizjalment previsti jkunu ?ew abbandunati min?abba ?irkustanzi indipendenti mar-rieda tal-persuna taxxabbli u li ma hemmx lok li jsir a??ustament ta’ din il-VAT jekk il-persuna taxxabbli g?ad g?andha l-intenzjoni li tisfrutta l-imsemmija o??etti g?all-finijiet ta’ attività ntaxxata.

2)

Id-Direttiva 2006/112, b’mod partikolari l-Artikolu 28 tag?ha, g?andha ti?i interpretata fis-sens li, fl-assenza ta’ kuntratt ta’ mandat ming?ajr rappre?entanza, il-mekkani?mu ta’ a?ent ma huwiex applikabbli meta persuna taxxabbli twettaq kostruzzjoni konformement mal-b?onnijiet u mar-rekwi?iti ta’ persuna o?ra li hija mistennija tie?u l-imsemmija kostruzzjoni b’kiri.

Firem

(*1) Lingwa tal-kaw?a: ir-Rumen.